



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Сушарка для білизни

WTH85206UA

[uk] Керівництво з експлуатації та інструкції зі встановлення



Додаткову інформацію і пояснення можна знайти онлайн.
Зіскануйте QR-код на титульній сторінці.



Зміст

1 Безпека	3	10.2 Помітки на етикетках для до- гляду за виробами	21
1.1 Загальні вказівки	3	11 Основні відомості про	
1.2 Використання за призначення- м	3	користування	22
1.3 Обмеження кола користувачі- в	3	11.1 Увімкнення приладу	22
1.4 Безпечне встановлення	4	11.2 Налаштування програми	22
1.5 Безпечна експлуатація	6	11.3 Відчинення дверцят	22
1.6 Безпечне очищення та обслу- говування	8	11.4 Завантаження білизни	22
2 Як запобігти матеріальних зби- тків	9	11.5 Запуск програми	22
3 Охорона довкілля й ощадливе		11.6 Дозавантаження білизни	23
користування	10	11.7 Переривання програми	23
3.1 Утилізація упаковки	10	11.8 Виймання білизни	23
3.2 Заощадження енергії	10	11.9 Вимкнення приладу	23
3.3 режим економії електро- енергії	10	11.10 Фільтрувальна сітка для ворсу	23
4 Установлення й підключення ...	10	11.11 Система фільтрів блока управління	24
4.1 Розпакування приладу	10	11.12 Резервуар для збору конденсату	25
4.2 Комплект поставки	10	12 Результат сушіння	26
4.3 Вимоги до місця встановлен- ня	11	12.1 Зміна результату сушіння	27
4.4 Зливний шланг	11	12.2 Регулювання результату суші- ння	27
4.5 Вирівнювання приладу	13	13 Блокув. від дітей	27
4.6 Підключення приладу до електромережі	13	13.1 Активація блокування від до- ступу дітей	27
5 Знайомство	14	13.2 Деактивація блокування від доступу дітей	27
5.1 прилад	14	14 Основні параметри	27
5.2 Панель управління	15	14.1 Огляд основних установок	28
6 Дисплей	15	14.2 Зміна основних установок	28
7 Кнопки	17	15 Чищення та догляд	28
8 Програми	18	15.1 Блок управління	28
8.1 Автоматичні програми	18	15.2 Датчик вологості	30
8.2 Часові програми	19	16 Усунення несправностей	30
9 Приладдя	20	17 Транспортування, зберігання	
10 Прання	21	й утилізація	34
10.1 Підготовка білизни	21	17.1 Утилізація старих приладів	34

18 Сервісні центри	34	19 Показники споживання	35
18.1 Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD)	34	20 Технічні характеристики	36

1 Безпека

Дотримуйтеся наступних правил техніки безпеки.

1.1 Загальні вказівки



- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.
- Збережіть інструкцію й інформацію про прилад для пізнішого користування або для наступного власника приладу.
- Не підключайте прилад, якщо його пошкоджено під час транспортування.

1.2 Використання за призначенням

Користуйтеся приладом лише за таких умов:

- для сушіння й відсвіжування придатних до машинного сушіння випраних у воді текстильних речей.
- у приватних домогосподарствах і в закритих приміщеннях побутового призначення.
- на висоті щонайбільше 4000 м над рівнем моря.

1.3 Обмеження кола користувачів

Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та/або знань можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання вказівок із безпечного користування приладом і після того, як вони усвідомили можливі пов'язані з цим небезпеки.

Дітям заборонено гратися з приладом.

Дітям заборонено чистити й обслуговувати прилад без нагляду дорослих.

Не підпускайте до приладу дітей до 3 років і домашніх тварин.

1.4 Безпечне встановлення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Монтаж, виконаний неналежним чином, може становити небезпеку для користувача.

- ▶ Прилад дозволено підключати до електромережі й експлуатувати лише відповідно до даних, зазначених на заводській таблиці.
- ▶ Прилад можна підключати до електромережі змінного струму тільки через заземлену розетку, змонтовану згідно з чинними нормами.
- ▶ Заземлювальний провід електричної системи оселі має бути прокладений згідно з чинними нормами. Установка повинна мати достатньо великий поперечний переріз кабелю.
- ▶ Забороняється використання приладу в приміщеннях, де електрична мережа не обладнана заземлювальним проводом.
- ▶ У разі застосування автомата захисного вимикання використовуйте лише тип, маркований цим позначенням .
- ▶ В жодному разі не підключайте прилад до зовнішнього розподільного пристрою для живлення, наприклад, таймера або пульта дистанційного керування.
- ▶ Не підключайте пристрій до мережі, яку регулярно вмикає та вимикає постачальник електроживлення.
- ▶ Якщо пристрій встановлено, до мережевого штекера мережного кабелю повинен бути забезпечений вільний доступ, або, якщо це неможливо, у стаціонарно змонтованій електричній системі потрібно встановити роз'єднувач відповідно до місцевих технічних умов.
- ▶ Установлюючи прилад, пильнуйте, щоб не перетиснути й не пошкодити кабель живлення.

Пошкоджена ізоляція кабелю живлення — джерело небезпеки.

- ▶ Не допускайте контакту кабелю живлення з гарячими частинами приладу чи іншими джерелами тепла.
- ▶ Не допускайте контакту мережного кабелю з гострими предметами.
- ▶ Не перегинайте, не перетискайте й не переобладнуйте кабель живлення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!

Застосовувати подовжений кабель живлення й недозволені адаптери небезпечно.

- ▶ Не застосовуйте подовжувачі або багатомісні розетки.
- ▶ Застосовуйте лише адаптери, які дозволив виробник.
- ▶ Якщо шнур живлення є коротким і немає довшого шнура живлення, зверніться до професійної електромайстерні, щоб адаптувати місце монтажу вдома.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!

Прилад важкий — піднімати його небезпечно для здоров'я.

- ▶ Ніколи не піднімайте прилад самотужки.
- Неправильне встановлення цього приладу у пральній машині з сушаркою може призвести до перекидання.
- ▶ Встановлюйте сушильну машину на пральну виключно з комплектом підключення від виробника . Інші методи встановлення заборонені.
→ "Приладдя", Сторінка 20
 - ▶ Не встановлюйте прилад у пральній машині з сушаркою, якщо виробник не надає відповідний комплект підключення.
 - ▶ Не встановлюйте прилади різних виробників та різної глибини і ширини у пральній машині з сушаркою.
 - ▶ Не встановлюйте пральну машину з сушаркою на підставку, прилади можуть перекинутися.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !

Діти можуть натягти пакувальні матеріали собі на голову або загорнутися в них і задихнутися.

- ▶ Бережіть пакувальні матеріали від дітей.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом.

⚠ ОБЕРЕЖНО – Небезпека травмування!

Під час роботи прилад може вібрувати або рухатися.

- ▶ Встановіть прилад на чисту, рівну та міцну поверхню.
 - ▶ Вирівняйте прилад за допомогою ніжок та ватерпасу.
- Неправильно встановлені шланги та мережні кабелі можуть спричинити відключення.
- ▶ Шланги і мережні кабелі слід розташовувати так, щоб уникнути небезпеки спотикання.

Якщо прилад переміщують за частини, що виступають, наприклад дверцята, деталі можуть відламатися.

- ▶ Не переміщуйте прилад за частини, що виступають.

⚠ ОБЕРЕЖНО – Небезпека порізів !

Гострі краї приладу можуть призвести до порізів при торканні.

- ▶ Не торкайтеся гострих країв приладу.
- ▶ При встановленні та транспортуванні приладу використовуйте захисні рукавиці.

1.5 Безпечна експлуатація

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Пошкоджений прилад або пошкоджений мережний кабель — джерело небезпеки.

- ▶ Ніколи не користуйтеся пошкодженим приладом.
- ▶ Не тягніть за мережний кабель, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди тягніть тільки за мережний штекер мережного кабелю.
- ▶ Якщо прилад або мережний кабель пошкоджений, негайно від'єднайте мережевий штекер розподільного блока або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- ▶ Зателефонуйте до сервісної служби. → *Сторінка 34*

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.

- ▶ Використовуйте прилад лише в закритих приміщеннях.
- ▶ Бережіть прилад від високої температури й вологи.
- ▶ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високотискового приладу, а також мити струменем води зі шланга чи лійки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека шкоди здоров'ю!

Діти можуть зачинитися в приладі й потрапити в небезпечну для життя ситуацію.

- ▶ Не встановлюйте прилад за дверима, які блокують і ускладнюють відчинення дверцят приладу.
- ▶ Виводячи прилад з експлуатації, від'єднайте мережевий штекер мережного кабелю, а потім переріжте мережний кабель та зламайте замок дверцят приладу, щоб дверцята більше не закривалися.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека удушення !

Діти можуть удихнути чи проковтнути дрібні деталі й унаслідок цього задихнутися.

- ▶ Бережіть дрібні деталі від дітей.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з дрібними деталями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека вибуху!

Вугільний пил або борошно навколо приладу можуть спричинити вибух.

- ▶ Під час роботи підтримуйте зону навколо приладу чистою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека отруєння!

Конденсат цього приладу не є питною водою, він може бути забруднений ворсом.

- ▶ Не пийте конденсат та не використовуйте його повторно. Пральні засоби і засоби для догляду можуть призвести до отруєння внаслідок потрапляння всередину організму.
- ▶ В разі ненавмисного проковтування засобу слід звернутися до лікаря.
- ▶ Зберігайте пральні засоби і засоби для догляду в недоступному для дітей місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!

Холодоагент R290 у цьому приладі виготовлений з екологічно чистих матеріалів, але є легкозаймистим і може зайнятися при контакті з відкритим полум'ям або джерелом займання.

- ▶ Тримайте відкритий вогонь та інші джерела займання на безпе-

чній відстані від приладу.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека вибуху!**

Залишки у фільтрувальній сітці для ворсу можуть займатися під час сушіння.

- ▶ Регулярно очищуйте фільтрувальну сітку для ворсу. Легкозаймисті предмети, такі як запальнички або сірники, можуть займатися під час сушіння.
- ▶ Перед сушінням вийміть всі легкозаймисті предмети з мішків для білизни.

Якщо брудна білизна контактувала з розчинниками, мастилом, воском, засобом для видалення воску, фарбою, жиром або

засобом для видалення плям, вона може зайнятися під час сушіння.

- ▶ Не сушіть в цьому приладі брудну білизну.
- ▶ Перед сушінням ретельно прополощіть білизну водою та пральним засобом.
- ▶ Не використовуйте прилад, якщо білизну було попередньо очищено промисловими хімікатами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека пожежі!

Під час передчасного сушіння білизна може бути недостатньо охолодженою, що може призвести до її займання.

- ▶ Не переривайте програму сушіння передчасно.
- ▶ Якщо сушіння зупинено передчасно, негайно вийміть і розправте білизну.

⚠ ОБЕРЕЖНО – Небезпека травмування!

Не залізайте та не вставляйте на прилад — кришка приладу може зламатися.

- ▶ Не залізайте та не вставляйте на прилад.

Не сідайте та не опирайтесь на відкриті дверцята приладу, щоб не спричинити його перекидання.

- ▶ Не сідайте та не опирайтесь на відкриті дверцята приладу.
- ▶ Не кладіть сторонні предмети на дверцята приладу.

Торкання руками барабана під час його обертання може призвести до травм рук.

- ▶ Зачекайте повної зупинки барабану перш ніж торкатись до нього.

1.6 Безпечне очищення та обслуговування

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека ураження електричним струмом!

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.

- ▶ Ніколи не вносьте технічні зміни у прилад або властивості приладу.
- ▶ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▶ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▶ Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

Рідина, що витекла, може спричинити ураження електричним струмом.

- ▶ Перед чищенням приладу вийміть штепсель з розетки або вимкніть запобіжник в розподільному блоці.
- ▶ Не можна чистити прилад за допомогою парового або високо-тискового приладу, а також мити струменем води зі шланга чи лійки.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека травмування!**

Використання неоригінальних запасних частин та приладдя небезпечно.

- ▶ Використовуйте лише оригінальні запчастини та приладдя виробника.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Небезпека отруєння!**

Через очисні засоби, що містять розчинники, можуть утворюватися отруйні випари.

- ▶ Не використовуйте миючих засобів, які містять розчинники.

2 Як запобігти матеріальних збитків

УВАГА

Неправильне використання кондиціонера, прального засобу, засобу для догляду та миючого засобу може погіршити роботу приладу.

- ▶ Дотримуйтеся вказівок виробника щодо дозування.

Перевищення максимальної кількості завантаження вплине на роботу приладу.

- ▶ Дотримуйтеся максимальної кількості завантаження для кожної програми та не перевищуйте її.
→ "Програми", Сторінка 18

Перегрівання приладу може вплинути на його роботу.

- ▶ Під час роботи приладу не перекривайте на ньому вентиляційний отвір.
- ▶ Забезпечте в приміщенні достатню вентиляцію.

Під час роботи приладу легкі предмети, такі як волосся і ворс, мо-

жуть всмоктуватися у вентиляційний отвір, негативно впливаючи на функціональність приладу.

- ▶ Під час роботи підтримуйте зону навколо приладу чистою.
- ▶ Не кладіть у прилад легкі предмети.

Експлуатація з відсутнім, неповним або несправним захистом від ворсу (залежно від обладнання, наприклад фільтрувальної сітки для ворсу, накопичувача для ворсу, фільтрувальної прокладки) може призвести до пошкодження обладнання.

- ▶ Не використовуйте прилад з відсутнім, неповним або несправним захистом від ворсу.

Пінопласт або гума можуть деформуватися або розплавитись при сушінні.

- ▶ Не сушіть білизну з піною. Непридатні засоби для чищення можуть пошкоджувати поверхні приладу.
- ▶ Не застосовуйте гострі чи абразивні засоби для чищення.
- ▶ Не застосовуйте засоби чищення, що мають високий вміст спирту.

uk Охорона довкілля й ощадливе користування

- ▶ Не застосовуйте жорсткі або металеві губки.
- ▶ Рекомендується очищувати прилад водою і витирати м'яким вологим рушником.
- ▶ Залишки прального засобу, спрею та інших речовин слід видаляти одразу після контакту з приладом.

→ "Система фільтрів блока управління", Сторінка 24

3 Охорона довкілля й ощадливе користування

3.1 Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали екологічно безпечні і можуть використовуватися повторно.

- ▶ Окремі складники потрібно розсортувати й утилізувати роздільно.

3.2 Заощадження енергії

Якщо ви будете виконувати ці вказівки, прилад споживатиме менше електроенергії.

- Експлуатуйте прилад в добре провітрюваному приміщенні і тримайте вільним вентиляційний отвір.
- Перед сушінням віджміть білизну в пральній машині.
- При кожному сушінні використовуйте повний об'єм завантаження програми. Програми → Сторінка 18
- Не перевищуйте максимальну кількість завантаження передбачену програмою. Програми → Сторінка 18
- Після сушіння очищуйте фільтрувальну сітку для ворсу. → "Очищення сітки для ворсу", Сторінка 23
- Після очищення ретельно висушіть фільтри у в системі фільтрів блоку управління.

3.3 режим економії електроенергії

Якщо протягом короткого часу не керувати приладом, він автоматично перемикається в режим заощадження. Уся індикація згасає і блимає **Старт/Перезав** ▷◁◁.

Режим заощадження електроенергії вимикається при повторному використанні приладу.

4 Установлення й підключення

4.1 Розпакування приладу

УВАГА

Предмети, що залишилися у барабані, які не передбачені для експлуатації приладу, можуть спричинити матеріальні збитки та пошкодження приладу.

- ▶ Перед використанням вийміть з барабана предмети та приладдя, що постачається в комплекті.
1. Повністю зніміть пакувальний матеріал та захисний корпус з приладу. → "Утилізація упаковки", Сторінка 10
 2. Перевірте прилад на наявність видимих пошкоджень.
 3. Відчиніть дверцята. → Сторінка 22
 4. Витягніть приладдя із барабана.
 5. Закрийте дверцята.

4.2 Комплект поставки

Після розпакування перевірте, чи комплект повний і чи не пошкодило якісь частини під час транспортування.

УВАГА

Робота з не повністю встановленим або несправним приладдям може по-

гршити роботу приладу або призвести до пошкодження майна та приладу.

- ▶ Не експлуатуйте прилад з не повністю встановленим або несправним приладдям.
- ▶ Перед експлуатацією приладу замініть відповідне приладдя.
→ "Приладдя", Сторінка 20

В комплект входять:

- Сушарка для білизни
- Супровідна документація
- Шланг для зливу води з перехідником, кріпильним матеріалом і коліном. Зливний шланг
→ "Зливний шланг", Сторінка 11

4.3 Вимоги до місця встановлення

Дотримуйтеся вказівок щодо місця встановлення.

УВАГА

Якщо прилад нахилено більш ніж на 40° , залишкова вода з приладу може витекти і спричинити пошкодження майна.

- ▶ Обережно нахилийте прилад.
- ▶ Транспортуйте прилад вертикально.

Замерзання залишкової води в приладі може спричинити його пошкодження.

- ▶ Не встановлюйте та не експлуатуйте прилад в неопалюваному приміщенні або просто неба.

Якщо експлуатувати прилад відразу після транспортування, охолоджувальна рідина, що міститься в ньому, може пошкодити прилад.

- ▶ Після транспортування не експлуатуйте прилад протягом двох годин.

На підлозі

Помістіть прилад на чисту, рівну і стійку поверхню.

Вирівняйте прилад. → Сторінка 13

Встановлення пральної машини з сушильною

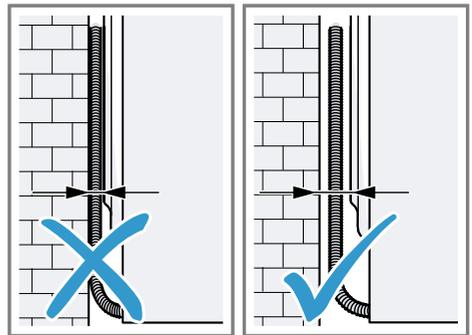
Встановлюйте цей прилад тільки в пральну машину з сушильною з використанням оригінального комплекту для підключення, що надається виробником сушильної машини.

- Комплект підключення
→ Сторінка 20
- Комплект підключення з висувною стільницею → Сторінка 20

Розміщуйте цей прилад тільки на пральній машині того ж виробника. Глибина і ширина цього приладу повинні відповідати габаритам пральної машини.

Пральну машину з сушильною забороняється встановлювати на поміст.

Біля стіни



Не закріплюйте шланги та мережний кабель між стіною та приладом.

4.4 Зливний шланг

Під час сушіння утворюється конденсат, який ваш прилад збирає в резервуар для збору конденсату на заводі-виробнику. Використовуйте зливний шланг, щоб злити конденсат, що накопичився, відразу в стічні води.

Нотатка: Використовуйте цей прилад разом зі зливним шлангом, що постачається в комплекті.

→ Сторінка 12

uk Установлення й підключення

Якщо ви приєднаєте шланг для зливу води, вам не доведеться регулярно спорожнювати резервуар для збору конденсату.

→ "Спорожнення резервуара для збору конденсату", Сторінка 26

Підключення зливного шланга

Якщо ви не хочете регулярно спорожнювати резервуар для конденсату, підключіть зливний шланг.

УВАГА

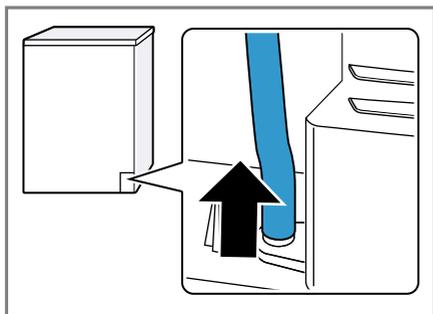
При експлуатації приладу без відповідним чином підключеного шланга для конденсату або зливного шланга із патрубку може витекти рідина.

► Перед експлуатацією приладу підключіть шланг для конденсату або зливний шланг відповідним чином до патрубка.

Вимоги

- Прилад та приладдя розпаковані.
→ Сторінка 10
- Прилад налаштовано на місці встановлення.

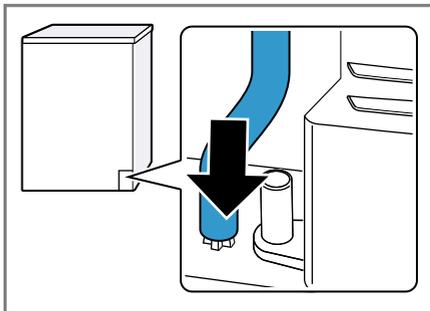
1. Від'єднайте шланг для конденсату від патрубка.



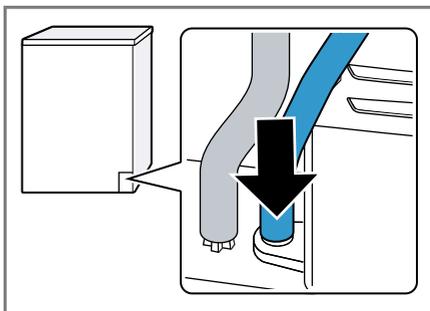
Шланг для конденсату підключений до патрубка на заводі.

Нотатка: При від'єднанні шланга для конденсату з патрубка може капати вода.

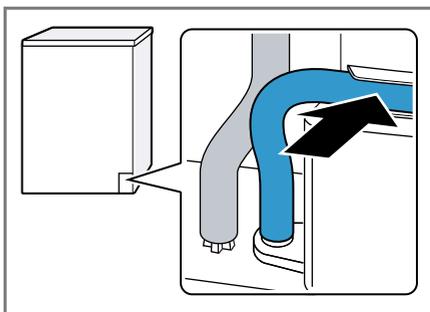
2. Вставте шланг для конденсату в тримач.



3. Вставте зливний шланг до упору в патрубок.



4. Вставте зливний шланг в напрямку для шланга.



Переконайтеся, що зливний шланг не має згинається.

5. Спорожніть резервуар для збору конденсату. → Сторінка 26
6. Вставте резервуар для збору конденсату. → Сторінка 26
7. Підключіть прилад до зливу води.
→ Сторінка 13

Порада: Щоб знову збирати конденсат в резервуар для збору конденсату, наприклад, при зміні місця розташування приладу, виконайте ці кроки в зворотному порядку.

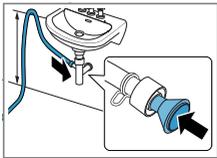
Типи підключення каналізації

УВАГА

Якщо стічний отвір засмічений або перекритий, відведена вода, що застоюється, може потрапити назад в прилад.

- ▶ Під час експлуатації приладу переконайтеся, що відведена вода стікає швидко, і усуньте засмічення.

Відведення води через сифон.

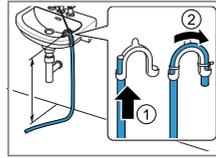


Зафіксуйте точку підключення за допомогою затискача шланга (12-22 мм). Закріпіть зливний шланг за допомогою направляючої для шланга на висоті не менше 80 см і не вище 100 см.

Нотатка: За допомогою Y-подібного розподільника → *Сторінка 21* ви можете підключити зливний шланг додаткового приладу, наприклад, пральної машини, до такої ж точки відведення у сифоні.

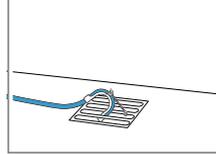
Відведення води через умивальник.

Повністю прошовхніть водовідвідний шланг через закруглене кріплення і закрі-



піль його кріпильним матеріалом. Закріпіть закруглене кріплення на висоті не більше 100 см.

Відведення води у каналізацію.

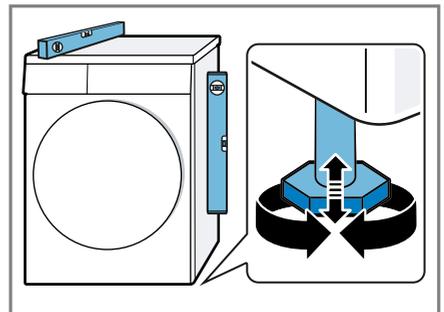


Повністю прошовхніть водовідвідний шланг через закруглене кріплення і закріпіть його кріпильним матеріалом. Закріпіть закруглене кріплення у точці відведення у каналізацію.

4.5 Вирівнювання приладу

Щоб зменшити шум і вібрацію, вирівняйте прилад належним чином.

- ▶ Щоб вирівняти прилад, поверніть ніжки приладу. Перевірте вирівнювання за допомогою ватерпаса.



Всі ніжки машини повинні міцно стояти на підлозі.

4.6 Підключення приладу до електромережі

1. Штепсельну вилку кабелю живлення вставте в розетку неподалік від приладу. Приєднувальні параметри приладу наведено в технічних характеристиках → *Сторінка 36*.

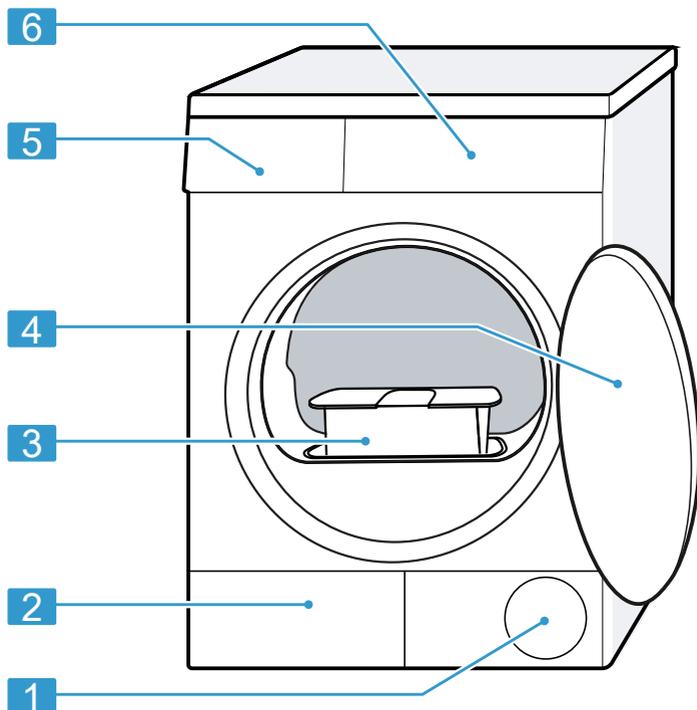
2. Перевірте, чи міцно вставлено штекер у розетці.

✓ Тепер прилад готовий до експлуатації.

5 Знайомство

5.1 прилад

Тут можна познайомитися зі складниками приладу.



Залежно від типу приладу показані на малюнку окремі деталі можуть відрізнятися, наприклад, кольором і формою.

1 Вентиляційний отвір

2 Сервісна кришка блока управління → *Сторінка 28*

3 Фільтрувальна сітка для ворсу → *Сторінка 23*

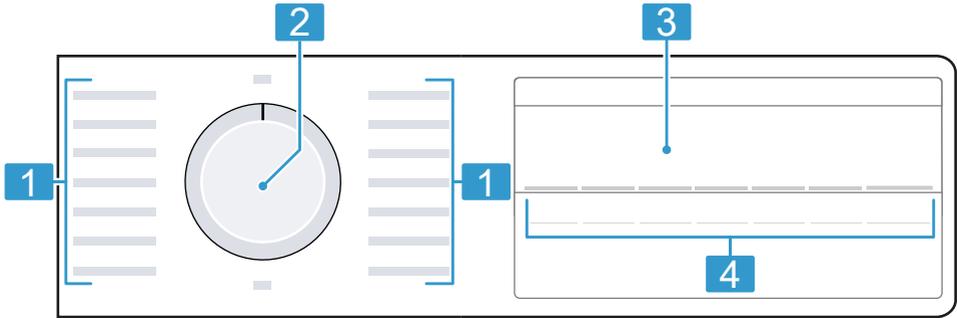
4 Дверцята → *Сторінка 22*

5 Резервуар для збору конденсату → *Сторінка 25*

6 Панель управління → *Сторінка 15*

5.2 Панель управління

За допомогою панелі управління можна налаштувати функції приладу й одержувати інформацію про його робочий стан.



1 Програми → *Сторінка 18*

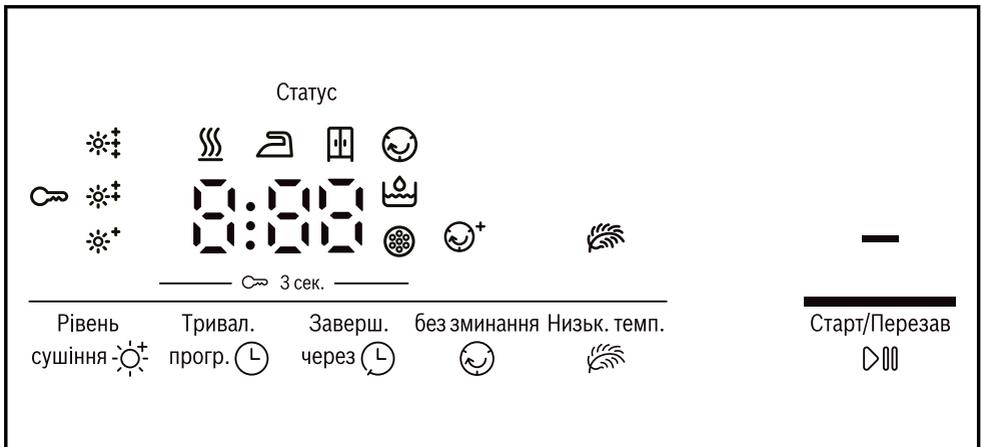
2 Перемикач програм
→ *Сторінка 22*

3 Дисплей → *Сторінка 15*

4 Кнопки → *Сторінка 17*

6 Дисплей

На дисплеї видно поточні параметри, варіанти вибору або текстові вказівки. Залежно від статусу програми на дисплеї відображається певна інформація в області 8:88, наприклад E n d.



Приклад індикації на дисплеї

Індикація	Опис
0:40 ¹	Очікувана тривалість програми або час програми, що залишився, в годинах і хвилинах.
1:25	Часова програма встановлена. → <i>Сторінка 19</i>
10h ¹	Час завершення програми → "Кнопки", <i>Сторінка 18</i>
	<ul style="list-style-type: none"> ■ світиться: активована функція «Блокування від доступу дітей». ■ блимає: активована функція «Блокування від доступу дітей», і прилад працював. → "Деактивація блокування від доступу дітей", <i>Сторінка 27</i>
—	Старт, переривання або пауза <ul style="list-style-type: none"> ■ світиться: програма запущена і може бути перервана або призупинена. ■ блимає: програму можна запустити або продовжити.
  	Відповідний результат сушіння активовано. → <i>Сторінка 26</i>
	Зменшення змінання активовано. → "Кнопки", <i>Сторінка 17</i>
	Делікатне сушіння для делікатних текстильних виробів активовано. → <i>Сторінка 17</i>
	Спорожніть та вставте резервуар для збору конденсату. → <i>Сторінка 26</i>
	Очистіть фільтрувальну сітку для ворсу. → <i>Сторінка 23</i> Очистіть систему фільтрів нижнього відсіку. → <i>Сторінка 24</i>
Hot	Залежно від статусу програми, під час циклу охолодження білизна охолоджується за кілька хвилин, а барабан обертається, щоб запобігти пошкодженню білизни. Процес охолодження можна припинити, відкривши дверцята. Нотатка: Не змінюйте налаштовану програму.
	Стан програми: сушіння
	Стан програми: Результат сушіння: «Суха для прасування»
	Стан програми: Результат сушіння: «Суха до шафи»
	Стан програми: захист від змінання
-P-	Стан програми: пауза
End	Стан програми: кінець програми

¹ Наприклад

7 Кнопки

Тут ви знайдете огляд кнопок та можливості налаштування.

Кнопка	Вибір	Опис
Старт/Перезав 	<ul style="list-style-type: none"> ■ запустити ■ перервати ■ призупинити 	Запустить, перервіть або зупинить виконання програми.
 3 сек.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Активація ■ Деактивація 	<p>Активація або деактивація блокування від доступу дітей.</p> <p>Зabloкуйте панель від випадкового спрацьовування.</p> <p>Якщо увімкнено блокування від доступу дітей і прилад вимкнено, блокування від доступу дітей залишається активованим.</p> <p>→ "Блокув. від дітей", Сторінка 27</p>
Рівень сушіння 	<ul style="list-style-type: none"> ■  ■  ■  	<p>Відрегулюйте результат сушіння.</p> <p>Якщо після сушіння з обраним результатом сушіння білизна виявиться занадто вологою, ви можете відрегулювати результат сушіння.</p> <p>→ "Регулювання результату сушіння", Сторінка 27</p>
без змінання 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Активація ■ Деактивація 	<p>Активація та деактивація функції зменшення змінання.</p> <p>Після завершення програми білизна в барабані регулярно переміщується протягом 120 хвилин, щоб зменшити змінання.</p>
Низьк. темп. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Активація ■ Деактивація 	<p>Активація або деактивація делікатного сушіння.</p> <p>Температура для легкошкоджуваних текстильних виробів, наприклад, поліакрилу або еластану, зменшується.</p>

Кнопка	Вибір	Опис
Заверш. через ☹	до 24 годин	Тривалість програми продовжується. Встановіть час завершення програми. Тривалість програми вже включена у встановлену кількість годин. Після початку програми відображається тривалість програми.
Тривал.прогр. ☹	Різноманітний вибір	Встановіть тривалість часової програми. → "Часові програми", Сторінка 19

8 Програми

Ви можете висушити текстильні вироби за допомогою автоматичної програми або часової програми.

Нотатка: Інструкції з догляду за етикетках білизни надають додаткову інформацію щодо вибору програми.
→ "Помітки на етикетках для догляду за виробами", Сторінка 21

8.1 Автоматичні програми

Автоматичні програми — це програми, в яких датчики вологості вимірюють залишкову вологу в білизні під час її висихання. Програма закінчується лише після досягнення встановленого результату сушіння.

Кожна автоматична програма має результат сушіння → Сторінка 26. Результат сушіння визначає, наскільки сухою чи вологою буде білизна після завершення програми.

Порада: Виберіть результат сушіння відповідно до текстилю або бажаного результату сушіння.

Програма	Опис	макс. завантаження (кг)
Бавовна  Дуже суха до шафи 	Сушіння міцних і стійких до кип'ятіння текстильних виробів з бавовни та льону. Результат сушіння у цій програмі визначений. → Сторінка 26	8,0
Бавовна  Суха до шафи 	Сушіння міцних і стійких до кип'ятіння текстильних виробів з бавовни та льону. Результат сушіння у цій програмі визначений. → Сторінка 26	8,0
Бавовна  Суха для прасув. 	Сушіння міцних і стійких до кип'ятіння текстильних виробів з бавовни та льону.	8,0

Програма	Опис	макс. завантаження (кг)
	Результат сушіння у цій програмі визначений. → <i>Сторінка 26</i>	
☞ Синтетика ☒ Дуже суха до шафи	Сушіння текстильних виробів з синтетики та змішаних волокон. Результат сушіння у цій програмі визначений. → <i>Сторінка 26</i>	3,5
☞ Синтетика ☒ Суха до шафи	Сушіння текстильних виробів з синтетики та змішаних волокон. Результат сушіння у цій програмі визначений. → <i>Сторінка 26</i>	3,5
☞ Синтетика ☒ Суха для прасув.	Сушіння текстильних виробів з синтетики та змішаних волокон. Результат сушіння у цій програмі визначений. → <i>Сторінка 26</i>	3,5
Зміш. тканини ☒	Сушіння текстильних виробів з бавовни та синтетики.	3,0
☒ Делікатна	Сушіння тонкої нижньої білизни із мережива, лайкри, сатину або змішаних волокон.	2,0
Спорт.одяг ☒	Сушіння спортивного одягу, що швидко висихає, з функціональних волокон, мікрофібри і синтетики.	1,5
☒ Сорочки/Блузи	Сушіння сорочок та блуз із бавовни, льону, синтетики або змішаних волокон. Нотатка: Для оптимального результату сушіть не більше 5 сорочок або 5 блуз. Після висихання випрасуйте білизну або розвісьте її. Залишкова волога розподілиться рівномірно.	1,5
☒ Супер 40 хв.	Сушіння текстильних виробів з синтетики і легкої бавовни.	1,0
Рушники ☒	Сушіння міцних і стійких до кип'ятіння рушників та халатів з бавовни та льону.	6,0

8.2 Часові програми

Часові програми – це програми з фіксованою або регульованою тривалістю. Програма закінчується після спливання часу, навіть якщо білизна, наприклад, ще не висохла. Часові програми підходять для сушіння окремих предметів білизни або тонкого текстилю.

Програма	Опис	макс. завантаження (кг)
☞ Вовна/Розпуш.	Сушіння текстильних виробів з вовни або з часткою вовняних волокон, які можна прати в машині. Нотатка: Вони стають пухнастими, але не висушеними. Вийміть білизну після закінчення програми та залиште сушитися.	0,5
Суш.час/Холод. ☹	Розподіляйте всі види текстильних виробів окрім вовни та шовку. Ця програма придатна лише для розправлення сухої білизни. Також підходить для освіження або провітрювання сухої білизни, що мало носилася.	3,0
Суш.час/Тепл. ☺	Сушіння усіх видів текстильних виробів, крім вовни та шовку. Підходить для попередньо висушеної або злегка вологої білизни, а також для додаткового сушіння багат шарової товстої білизни.	3,0

9 Приладдя

Використовуйте оригінальне приладдя. Воно розроблене для вашого приладу.

Порада: Деяке приладдя доступне в інших кольорах. Зверніться до сервісного центру. → *Сторінка 34*

	Застосування	Номер для замовлення
Комплект підключення	Встановіть прилад на відповідну пральну машину того ж виробника та з однаковою шириною та глибиною, щоб заощадити місце.	WTZ20410
Комплект підключення з висувною стільницею	Встановіть прилад на відповідну пральну машину того ж виробника та з однаковою шириною та глибиною, щоб заощадити місце.	WTZ11400

	Застосування	Номер для замовлення
	Висувна стільниця полегшує завантаження та вивантаження приладу.	
Кошик для виробів з вовни	Сушить або провітрює окремі вовняні текстильні вироби, спортивне взуття та м'які іграшки.	WMZ20600
У-подібний розподільник	Підключіть зливний шланг додаткового приладу до того ж зливу на сифоні.	15000490
Фільтрувальна прокладка	Запасна частина для захисту від ворсу для фільтрувальної системи нижнього відсіку.	12007650
Підставка	Піднімає прилад, щоб його можна було легко завантажувати і вивантажувати.	WTZPW20D

10 Прання

10.1 Підготовка білизни

УВАГА

Предмети, що залишилися в білизні, можуть пошкодити білизну та барабан.

- ▶ Перед використанням вийміть всі предмети з мішків для білизни.

Нотатка

Підготовуючи білизну до прання, ви дбаєте і про прилад, і про білизну.

- Вичищайте пісок та землю
- Сортуйте білизну за кольором і типом тканини, звертаючи увагу на етикетки по догляду
- Закрийте усі застібки-блискавки, липучки, гачки і кільця
- Знімайте з гардин підвіски та смужки
- Кладіть білизну до барабану в розкладеному вигляді
- Перед сушінням відіжміть білизну

- Сушіння вовни, спортивного взуття і м'яких іграшок у кошику для вовни Кошик для вовни

10.2 Помітки на етикетках для догляду за виробами

Символи на етикетках з догляду (сушіння)

Символ	Текстильні вироби
	зносостійкі текстильні вироби із бавовни, льону, наприклад, рушники, постільна білизна, нижня білизна
	чутливі текстильні вироби із синтетики, змішаних волокон, делікатні текстильні вироби, наприклад, функціональна нижня білизна, сорочки
	Не сушіть у сушильній машині текстильні вироби із

Символ	Текстильні вироби
--------	-------------------

	шовку, нейлону, текстильні вироби, що не пропускають повітря, і просочені гумою, синтетичні гардини
--	---

11 Основні відомості про користування

11.1 Увімкнення приладу

Вимога: Прилад правильно встановлено та підключено.

→ *Сторінка 10*

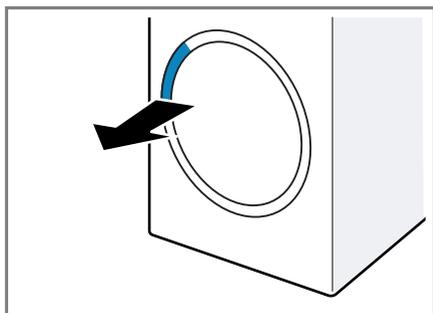
- ▶ Встановіть перемикач програм на програму.

11.2 Налаштування програми

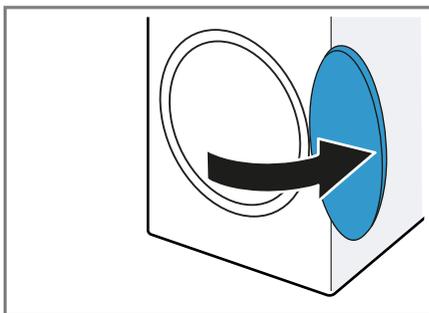
1. Поверніть перемикач програм та встановіть на потрібну програму.
→ *"Програми", Сторінка 18*
2. При бажанні коригуйте налаштування програми.
→ *"Кнопки", Сторінка 17*
Налаштування програми не зберігаються для програми тривало.

11.3 Відчинення дверцят

1. Схопіться під дверною ручкою і потягніть дверцята.



2. Відчиніть дверцята.



11.4 Завантаження білизни

Нотатка: Щоб запобігти зминанню тканини, дотримуйтеся максимального завантаження для програми.
→ *"Програми", Сторінка 18*

Вимоги

- Білизна підготована та відсортована.
→ *"Прання", Сторінка 21*
 - Барабан порожній.
1. Відчиніть дверцята. → *Сторінка 22*
 2. Покладіть білизна до барабана.
 3. Зачиніть дверцята.
Переконайтеся, що білизна не затиснута дверцятами.

11.5 Запуск програми

Вимоги

- Програму встановлено.
→ *Сторінка 22*
 - Двері зачинені.
- ▶ Натисніть на **Старт/Перезав** .
 - ✓ На дисплеї відображається тривалість програми або час завершення програми.
 - ✓ Дисплей відображає закінчення програми: "End".

Нотатка: Якщо на дисплеї з'являється "Hot", прилад охолоджує білизна. Якщо "Hot" вимикається, білизна охолоджена.

11.6 Дозавантаження білизни

Після початку програми ви можете в будь-який момент виймати або додавати білизну.

1. Натисніть **Старт/Перезав** . Процес охолодження починається автоматично приблизно через 30 секунд і білизна охолоджується в процесі обертання барабана. Якщо ви хочете виключити або скасувати процес охолодження, відкрийте двері. → *Сторінка 16*
2. Відчиніть дверцята. → *Сторінка 22*
3. Дозавантажте або вийміть білизну.
4. Закрийте дверцята.
5. Запустіть програму. → *Сторінка 22*

11.7 Переривання програми

1. Натисніть **Старт/Перезав** .
2. Відчиніть дверцята. → *Сторінка 22*
3. Вийміть білизну. → *Сторінка 23*

11.8 Виймання білизни

1. Відчиніть дверцята. → *Сторінка 22*
2. Витягніть білизну із барабану.

11.9 Вимкнення приладу

- ▶ Встановіть перемикач програм на **Вимк.** .

11.10 Фільтрувальна сітка для ворсу

Під час сушіння ворс від білизни збирається у фільтрувальній сітці для ворсу. Фільтрувальна сітка для ворсу захищає прилад від пошкоджень в результаті накопичення ворсу.

Очищення сітки для ворсу

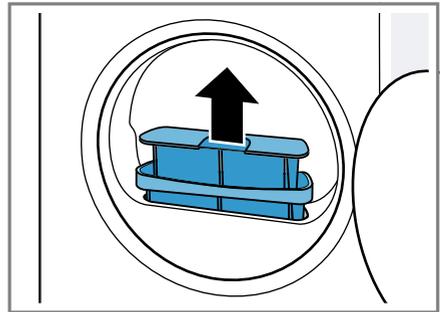
Якщо програма сушіння завершилася або на дисплеї з'явилося відповідне

повідомлення під час експлуатації, очистьте фільтрувальну сітку для ворсу після завершення програми.

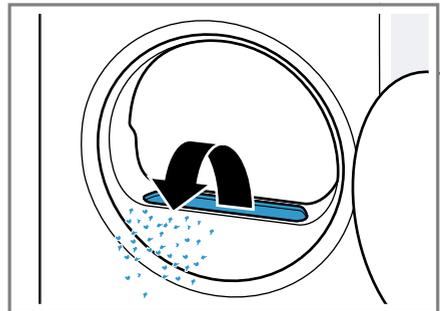
Нотатка: Якщо ви не очистите прилад відповідно до опису, його функціонування може бути порушено.

Вимоги

- Після сушіння на дисплеї відображається: "End"
 - або на дисплеї під час поточної експлуатації відображається: 
1. Відчиніть дверцята. → *Сторінка 22*
 2. Видаліть ворс з внутрішньої сторони дверцят.
 3. Зніміть послідовно роз'ємну фільтрувальну сітку для ворсу.



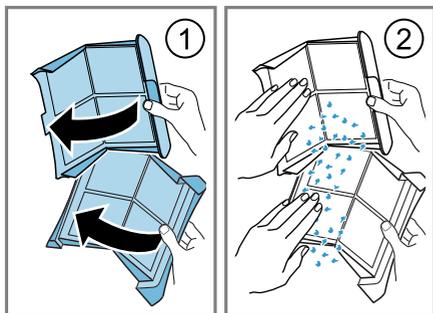
4. Видаліть ворс із заглиблення.



Переконайтеся, що ворс не потрапив в повітропровід.

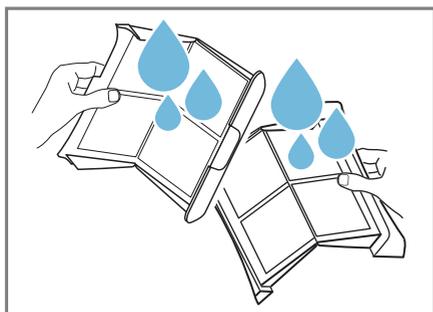
uk Основні відомості про користування

5. Відкрийте обидва фільтри для ворсу ① та видаліть ворс ②.

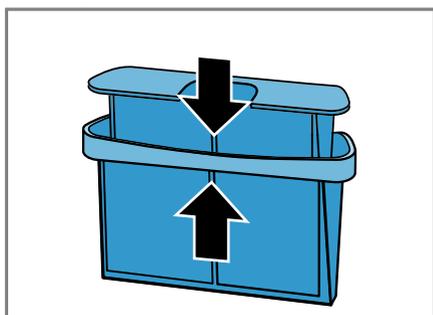


Утилізуйте ворс з побутовими відходами, щоб уникнути забруднення стічних вод мікропластиком.

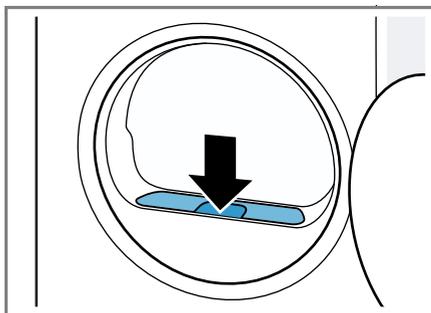
6. Ретельно промийте обидві фільтрувальні сітки під теплою проточною водою і висушіть їх.



7. Закрийте і з'єднайте обидві фільтрувальні сітки.



8. Вставте фільтрувальну сітку для ворсу, що складається з двох частин.



9. Закрийте дверцята.

11.11 Система фільтрів блока управління

Під час сушіння ворс від білизни збирається в системі фільтрів блока управління. Система фільтрів захищає прилад від пошкоджень в результаті накопичення ворсу.

Очищення системи фільтрів блока управління

Якщо під час експлуатації на дисплеї з'явиться повідомлення, очистьте систему фільтрації нижнього відсіку приладу після завершення програми.

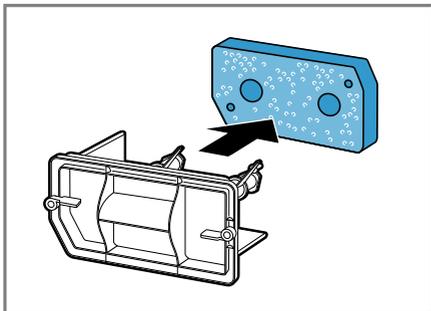
Нотатки

- Ви можете регулярно очищувати систему фільтрів до появи вказівок на дисплеї. Очищення після кожного циклу сушіння не потрібне.
- Якщо ви не очистите прилад відповідно до опису, його функціонування може бути порушено.

Вимога: Під час поточної експлуатації на дисплеї відображається: 

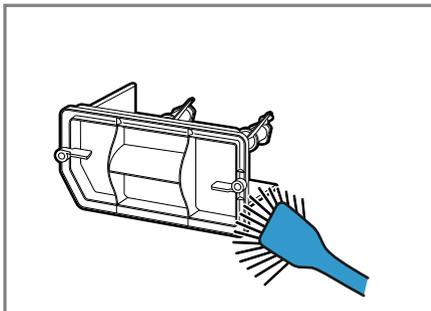
1. Очистіть фільтрувальну сітку для ворсу. → *Сторінка 23*
2. Відкрийте блок управління. → *Сторінка 28*

3. Аккуратно витягніть фільтруючу прокладку з тримачів.



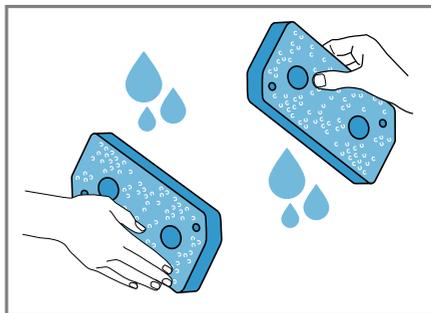
Слідкуйте за тим, щоб фільтруюча прокладка не була пошкоджена або деформована.

4. Очистіть кришку теплообмінника м'якою щіткою.



Обов'язково очищуйте ущільнювач від забруднень.

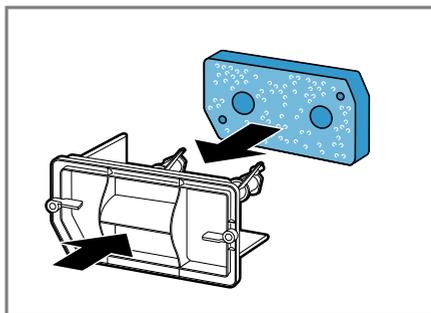
5. Ретельно очистіть фільтруючу прокладку під теплою проточною водою і віджміть її вручну.



Сильні забруднення можна акуратно видалити пилосмоком.

Ніколи не використовуйте очисні засоби при очищенні фільтруючої прокладки.

6. Вставте фільтруючу прокладку в тримачі.



Слідкуйте за тим, щоб після очищення фільтруюча прокладка не була пошкоджена, деформована або встановлена в кріплення неправильно.

Нотатка: Ви можете замовити змінну фільтруючу прокладку → *Сторінка 21* в нашій сервісній службі.

7. Закрийте блок управління.
→ *Сторінка 29*

11.12 Резервуар для збору конденсату

Під час сушіння утворюється конденсат, який ваш прилад збирає в

uk Результат сушіння

резервуар для збору конденсату на заводі-виробнику.

Нотатка: Використовуйте цей прилад разом зі зливним шлангом, що постачається в комплекті.

→ *Сторінка 12*

Якщо ви приєднаєте шланг для зливу води, вам не доведеться регулярно спорожнювати резервуар для збору конденсату.

→ *"Спорожнення резервуара для збору конденсату", Сторінка 26*

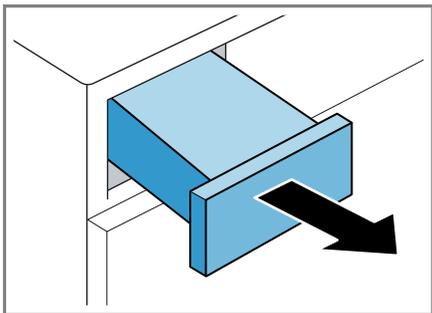
Спорожнення резервуара для збору конденсату

У разі завершення програми сушіння або призупинення програми сушіння з повідомленням на дисплеї випорожніть резервуар для збору конденсату.

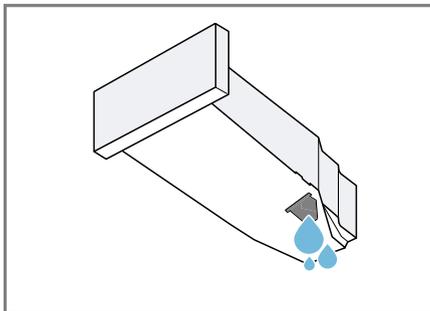
Вимоги

- Після сушіння на дисплеї відображається: "End"
- або в разі призупиненої експлуатації на дисплеї відображається: ☹.

1. Витягніть резервуар для збору конденсату горизонтально.



2. Спорожніть резервуар для збору конденсату.



Обов'язково вставте резервуар для збору конденсату перед використанням приладу.

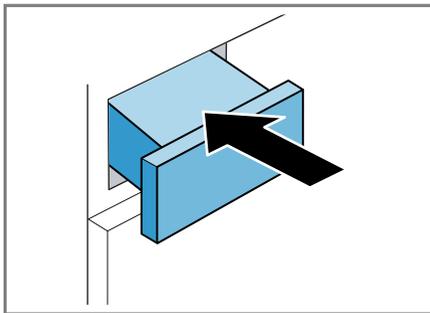
→ *Сторінка 26*

3. Якщо програму сушіння призупинено, запустіть програму.

→ *Сторінка 22*

Встановлення резервуара для збору конденсату

- ▶ Вставте резервуар для збору конденсату до упору.



12 Результат сушіння

Результат сушіння визначається для кожної автоматичної програми. Результат сушіння визначає, наскільки сухою чи вологою буде білизна після завершення програми.

Програма	Опис
Бавовна  Дуже суха до шафи   Синтетика  Дуже суха до шафи	Для багат шарової, товстої білизни, що потребує довшого просушування.
Бавовна  Суха до шафи   Синтетика  Суха до шафи	Для звичайної одношарової білизни.
Бавовна  Суха для прасув.   Синтетика  Суха для прасув.	Для звичайної одношарової білизни. Білизна все ще трохи волога після завершення програми. Щоб уникнути змінання, випрасуйте білизну або розвісьте її.

12.1 Зміна результату сушіння

Ви можете змінити результат сушіння для деяких автоматичних програм, щоб ваша білизна була ще більш сухою або вологою.

- ▶ Встановіть автоматичну програму з бажаним результатом сушіння.
→ *Сторінка 18*

12.2 Регулювання результату сушіння

Якщо після сушіння з обраним результатом сушіння білизна виявиться занадто вологою, ви можете відрегулювати результат сушіння.

1. Встановіть автоматичну програму з бажаним результатом сушіння.
→ *Сторінка 18*

2. Повторно натисніть **Рівень сушіння** , щоб підлаштувати цільовий рівень сушіння від ****** (сухий) до ****†** (найсухийший).

13 Блокув. від дітей

Зabloкують прилад від випадкового спрацьовування елементів управління.

13.1 Активація блокування від доступу дітей

- ▶ Утримуйте натиснутими обидві кнопки  **3 сек.** впродовж бл. 3 секунд.
- ✓ На дисплеї відображається .
- ✓ Елементи управління заблоковані.
- ✓ Блокування від доступу дітей залишається активованим навіть після вимкнення приладу та при збої постачання струму.

13.2 Деактивація блокування від доступу дітей

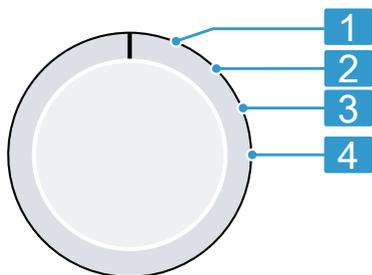
Вимога: Щоб деактивувати функцію «Блокування від доступу дітей», прилад має бути увімкнений.

- ▶ Утримуйте натиснутими обидві кнопки  **3 сек.** впродовж бл. 3 секунд.
Щоб не переривати запущену програму, перемикач програм повинен знаходитися на вихідній позиції.
- ✓ На дисплеї згасне .

14 Основні параметри

Ви можете встановити основні установки вашого приладу відповідно до власних потреб.

14.1 Огляд основних установок



Перемикач програм з позиціями програм

1 Без основних установок.

Встановіть частоту віджимання пральної машини:

від 600 (низька) до 1800 (висока)¹

2

Налаштоване значення збільшує або зменшує час автоматичних програм.

3

Налаштуйте гучність сигналу після завершення програми: від 0 (вимкн) до 4 (дуже гучно)

4

Налаштуйте гучність сигналу під час вибору кнопок: від 0 (вимкн) до 4 (дуже гучно)

14.2 Зміна основних установок

1. Встановіть перемикач програм в положення 1. → *Сторінка 28*
2. Натисніть на **Старт/Перезав**  і одночасно встановіть перемикач програм в положення 2.
- ✓ На дисплеї відображається точний параметр.

3. Встановіть перемикачем бажану основну установку. → *Сторінка 28*
4. Щоб змінити параметр, натисніть **Заверш. через**  / **Тривал. прогр.** .
5. Для збереження змін вимкніть прилад.

15 Чищення та догляд

Щоб прилад працював довго, слід ретельно чистити його й доглядати за ним.

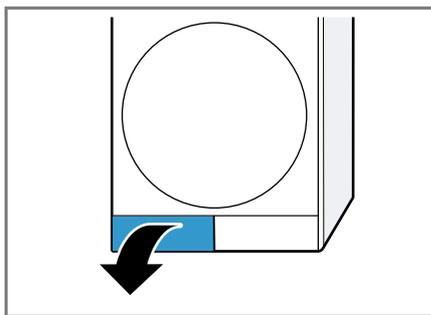
15.1 Блок управління

Блок управління — це нижня частина приладу, до якої є безперешкодний доступ і де розташований теплообмінник.

Відкривання блоку управління

Вимоги

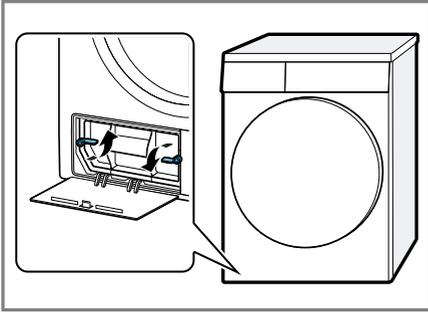
- Залиште прилад на 30 хвилин охолонути.
 - Дверцята приладу зачинені.
1. Відкрийте дверцята для технічного обслуговування.



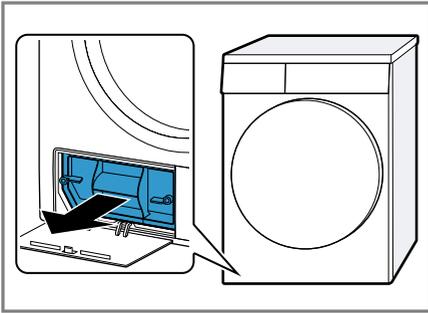
Підкладіть серветку під дверцята для технічного обслуговування, щоб зібрати воду, що залишилася у блоку управління.

¹ Наприклад

2. Відкрийте важелі на кришці теплообмінника.



3. Зніміть кришку теплообмінника, потягнувши за ручку.



Очищення блока управління

Ви можете видалити будь-які видимі забруднення в блоці управління.

⚠ ОБЕРЕЖНО

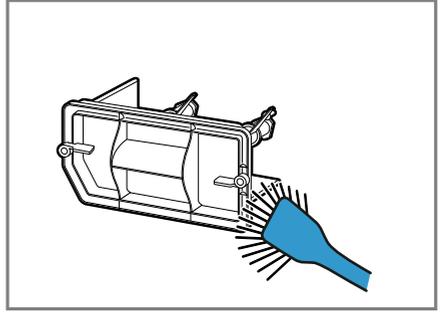
Небезпека порізів !

Гострі краї теплообмінника можуть призвести до порізів при торканні.

- ▶ Не торкайтеся пластин теплообмінника.

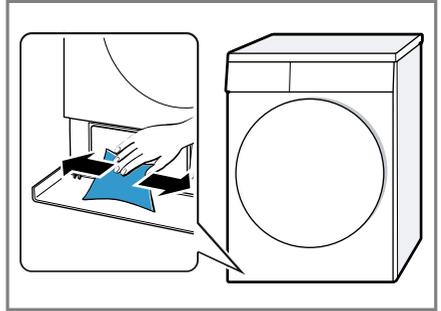
1. Відкрийте блок управління.
→ *Сторінка 28*

2. Очистіть кришку теплообмінника м'якою щіткою.



Обов'язково очищуйте ущільнювач від забруднень.

3. Очистіть отвори м'яким вологим рушником.



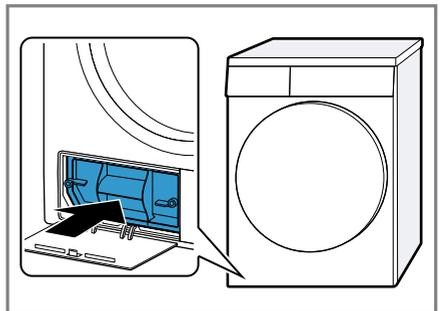
4. Закрийте блок управління.
→ *Сторінка 29*

Закривання блоку управління

Вимога: Блок управління відкритий.

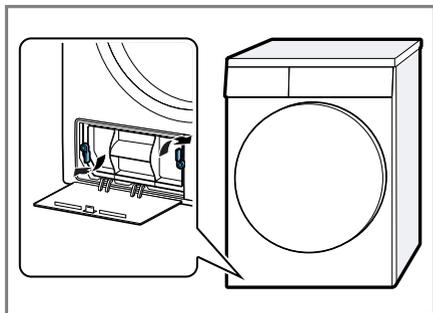
→ *"Відкривання блоку управління", Сторінка 28*

1. Вставте кришку теплообмінника, потягнувши за ручку.

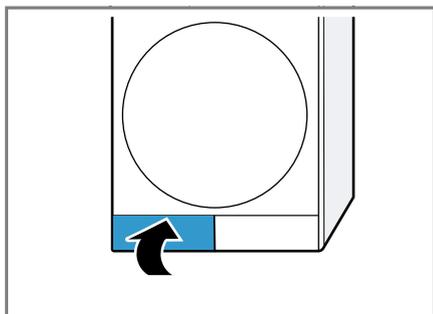


uk Усунення несправностей

- Закрийте важелі на кришці теплообмінника.



- Закрийте сервісну кришку.



15.2 Датчик вологості

Датчик вологості цього приладу вказує ступінь вологості білизни під час сушіння. Прилад регулює тривалість автоматичної програми залежно від залишкової вологості білизни.

Очищення датчика вологості

Через певний час на датчику вологості можуть накопичуватися вапняні відкладення, залишки пральних засобів і засобів для догляду. Регулярно очищуйте датчик вологості.

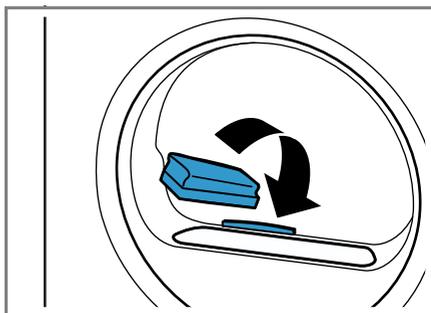
УВАГА

Тверді або шорсткі предмети можуть пошкодити датчик вологості.

- ▶ Не використовуйте для чищення тверді або шорсткі предмети, абразивні матеріали або металеві губки.

Нотатка: Якщо ви не очистите прилад відповідно до опису, його функціонування може бути порушено.

- Відчиніть дверцята.
- Очистіть датчик вологості губкою.



16 Усунення несправностей

Незначні несправності приладу можна усунути власноруч. Перш ніж звертатися до сервісної служби, скористайтеся відомостями про усунення несправностей. Так можна уникнути зайвих витрат.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека ураження електричним струмом!

Ремонтні роботи, виконані неналежним чином, можуть становити небезпеку для користувача.

- ▶ Ніколи не вносьте технічні зміни у прилад або властивості приладу.
- ▶ Ремонтувати прилад дозволено тільки фахівцям.
- ▶ Для ремонту приладу дозволяється використовувати лише оригінальні запчастини.

- ▶ Щоб уникнути небезпек, у разі пошкодження кабелю живлення цього приладу його заміну має виконувати виробник, сервісний центр або особа з відповідною кваліфікацією.

Несправність	Причина й усунення несправності
Дисплей згасає і блимає Старт/Перезав 	Активний режим заощадження енергії . ▶ Натисніть Старт/Перезав  .
"Hot" і барабан обертається.	Не є несправністю. Процес охолодження активовано. Жодні дії не потрібні. Нотатка: Не змінюйте програму під час охолодження. Процес охолодження триває до 10 хвилин.
Виконання  і програми перервано.	Резервуар для збору конденсату заповнений. ▶ Спорожніть резервуар для збору конденсату. → <i>Сторінка 26</i> Зливний шланг під'єднаний неправильно, перегнутий або затиснутий. ▶ Перевірте встановлення зливного шланга. → <i>Сторінка 11</i>
	Зливний шланг засмічений. ▶ Промийте зливний шланг водопровідною водою. Сторонній предмет у нижньому відсіці приладу. 1. Відкрийте нижній відсік приладу. → <i>Сторінка 28</i> 2. Видаліть сторонні предмети. 3. Закрийте нижній відсік приладу. → <i>Сторінка 29</i>
 / E:69	Фільтрувальна сітка для ворсу засмічена. ▶ Очистіть фільтрувальну сітку для ворсу. → <i>Сторінка 23</i>
	Система фільтра нижнього відсіку приладу засмічена. ▶ Очистіть систему фільтрів нижнього відсіку приладу. → <i>Сторінка 24</i>
Програма не запускається.	Активовано функцію «Захист від доступу дітей». ▶ Вимкніть функцію «Блокування від доступу дітей». → <i>Сторінка 27</i>
	Активовано Заверш. через  . ▶ Перевірте, чи активовано Заверш. через  . → <i>Сторінка 18</i>
Тривалість програми змінюється під час процесу сушіння.	Не є несправністю. Перебіг програми електронно оптимізується. Жодні дії не потрібні.
Надто тривалий час сушіння.	Система фільтра нижнього відсіку приладу засмічена. ▶ Очистіть систему фільтрів нижнього відсіку приладу. → <i>Сторінка 24</i>

Несправність	Причина й усунення несправності
Надто тривалий час сушіння.	<p>Фільтрувальна сітка для ворсу засмічена.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Очистіть фільтрувальну сітку для ворсу. → <i>Сторінка 23</i>
	<p>Температура доквілля нижча за 15 °С або вища за 30 °С.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Переконайтеся, що температура доквілля становить від 15 °С до 30 °С.
	<p>Недостатня циркуляція повітря в місці встановлення приладу.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Провітріть місце встановлення приладу.
	<p>Вентиляційний отвір приладу перекрито.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Переконайтеся, що вентиляційний отвір приладу вільний.
	<p>Теплообмінник забруднений.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Відкрийте нижній відсік приладу. → <i>Сторінка 28</i> 2. Очистіть теплообмінник. → <i>Сторінка 29</i> 3. Закрийте нижній відсік приладу. → <i>Сторінка 29</i>
Дзижчання, гудіння або звуки накачування.	<p>Не є несправністю. Працює компресор, компресорна вентиляція або конденсаційна помпа. Жодні дії не потрібні.</p>
Мокра/занадто волога білизна.	<p>Обрана програма не підходить для даного типу тканини.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Щоб просушити білизну, встановіть програму сушіння за часом. → <i>Сторінка 19</i>
	<p>Кількість завантаження занадто висока.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження програми. → <i>Сторінка 18</i>
	<p>Тепла білизна після завершення програми на дотик значно вологіша, ніж вона є насправді.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Виймайте білизну з барабана відразу після завершення сушіння. 2. Розкладіть білизну, щоб вона охолола.
	<p>Встановлений результат сушіння не підходить.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Змініть результат сушіння. → <i>Сторінка 27</i>
	<p>Результат сушіння не відрегульований.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Налаштуйте результат сушіння. → <i>Сторінка 27</i>
	<p>Занадто малий обсяг завантаження.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Щоб просушити білизну, встановіть програму сушіння за часом. → <i>Сторінка 19</i>
	<p>Датчик вологості забруднений.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Очистіть датчик вологості. → <i>Сторінка 30</i>

Несправність	Причина й усунення несправності
Мокра/занадто волога білизна.	Прилад скасував процес сушіння через заповнений резервуар для збору конденсату. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Спорожніть резервуар для збору конденсату. → <i>Сторінка 26</i>
Зминання тканин.	Обрана програма не підходить для даного типу тканини. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Встановіть відповідну програму. → <i>Сторінка 18</i>
	Неправильне завантаження. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження програми. → <i>Сторінка 18</i> ▶ Підготуйте білизну. → <i>Сторінка 21</i>
	Після сушіння білизна занадто довго лежить в барабані. <ol style="list-style-type: none"> 1. Виймайте білизну з барабана відразу після завершення сушіння. 2. Розкладіть білизну, щоб вона охолола.
	Синтетична білизна сохне дуже довго. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Змініть або налаштуйте результат сушіння. → <i>Сторінка 26</i>
Витікає вода.	Прилад вирівняний неправильно. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Вирівняйте прилад. → <i>Сторінка 13</i>
	Ущільнення захисної панелі теплообмінника не забруднене. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Очистіть ущільнення захисної панелі теплообмінника. → <i>Сторінка 24</i>
	Зливний шланг неправильно підключений. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірте встановлення зливного шланга. → <i>Сторінка 11</i>
Конденсат збирається в резервуарі для збору конденсату, незважаючи на підключений зливний шланг.	Важіль захисної панелі теплообмінника неправильно закритий. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Переконайтеся, що важіль захисної панелі теплообмінника закритий відповідним чином. → <i>Сторінка 29</i>
	Не є несправністю. Залишок конденсату може залишатися у резервуарі для збору конденсату. Жодні дії не потрібні. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Зливний шланг неправильно підключений. ▶ Перевірте встановлення зливного шланга. → <i>Сторінка 11</i>

17 Транспортування, зберігання й утилізація

17.1 Утилізація старих приладів

Екологічна утилізація дає змогу повторно використовувати цінну сировину.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека шкоди здоров'ю!

Діти можуть зачинитися в приладі й потрапити в небезпечну для життя ситуацію.

- ▶ Не встановлюйте прилад за дверима, які блокують і ускладнюють відчинення дверцят приладу.
- ▶ Виводячи прилад з експлуатації, від'єднайте мережевий штекер мережного кабелю, а потім переріжте мережний кабель та зламайте замок дверцят приладу, щоб дверцята більше не закривалися.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі!

Холодоагент R290 у цьому приладі не завдає шкоди довкіллю, але він займистий і може загорітися в разі неналежної утилізації приладу.

- ▶ Утилізуйте прилад належним чином.
 - ▶ Бережіть трубопроводи контуру холодоагенту від пошкоджень.
1. Витягніть штепсельну вилку кабелю живлення.
 2. Переріжте кабель живлення.
 3. Утилізуйте прилад екологічним способом.
Інформацію щодо актуальних способів утилізації можна отримати у продавця приладу або органів місцевого самоврядування.



Цей прилад марковано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

18 Сервісні центри

Для отримання детальної інформації про гарантійний термін та умови гарантії у вашій країні, будь ласка, використовуйте QR-код на вкладеному документі з інформацією про сервісні контакти та умови гарантії, зв'яжіться з нашою сервісною службою, вашим дилером або відвідайте наш веб-сайт. Звертаючись до сервісного центру, назвіть номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) приладу.
Виробник: "БСХ Хаузгерете ГмбХ" вул. Карл-Вері-Штрассе, 34, м. Мюнхен, 81739, Німеччина
Імпортер: ТОВ "БСХ Побутова Техніка", 03124, м.Київ, вул.Волноваська, 10/14 корп.Б, Україна
Ви можете знайти контактні дані сервісної служби за допомогою QR-коду на документі з інформацією про сервісні контакти та гарантійні умови, який додається, або на нашому веб-сайті.

18.1 Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD)

Номер виробу (E-Nr.) і заводський номер (FD) приладу наведено на заводській табличці.

Залежно від моделі фірмова табличка розташована:

- на внутрішньому боці дверцят.
- на внутрішньому боці сервісної кришки.

- на задньому боці приладу.

Щоб мати змогу швидко знайти відомості про прилад і телефонний номер сервісного центру, ці дані можна записати.

19 Показники споживання

Програма **Бавовна**  **Суха до шафи**   (позначена «стрілкою») підходить для сушіння бавовняної білизни середнього ступеня вологості та є найбільш ефективною з точки зору споживання енергії для сушіння вологої бавовняної білизни. Значення споживання цієї програми, зазначені на етикетці з показниками споживання, вказані для вмісту вологи у білизні 60 %.

Значення, наведені для інших програм, є орієнтовними і визначені відповідно до чинного стандарту EN61121. Фактичні значення можуть відрізнятися від зазначених залежно від типу тканини, складу білизни, що сушиться, залишкової вологи в тканині, заданого рівня сушіння, кількості завантаження, умов навколишнього середовища та активації додаткових функцій.

Орієнтовна тривалість програми / час завершення, що відображаються на дисплеї приладу під час вибору програми, засновані на частоті віджимання в пральній машині за заводського налаштування 1000 об/хв.

Програма	Залишкова вологість (%)	Завантаження (кг)	Частота віджимання (об/хв)	Початкова вологість (%)	Тривалість програми (год:хв)	Споживання енергії (кВт*год /цикл)
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	8,0	1400	50	3:01	1,63
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	4,0	1400	50	1:56	1,00
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	8,0	1000	60	3:25	1,87
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	4,0	1000	60	2:10	1,14
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	8,0	800	70	3:50	2,11
Бавовна  Суха до шафи  	0,0	4,0	800	70	2:25	1,28
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	8,0	1400	50	2:16	1,21
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	4,0	1400	50	1:23	0,70

Програма	Залишкова вологість (%)	Завантаження (кг)	Частота віджимання (об/хв)	Початкова вологість (%)	Тривалість програми (год:хв)	Споживання енергії (кВт*год /цикл)
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	8,0	1000	60	2:40	1,45
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	4,0	1000	60	1:37	0,84
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	8,0	800	70	3:05	1,69
Бавовна  Суха для прасув. 	12,0	4,0	800	70	1:52	0,98
 Синтетика  Суха до шафи	2,0	3,5	800	40	1:12	0,60
 Синтетика  Суха до шафи	2,0	3,5	600	50	1:24	0,71

20 Технічні характеристики

Висота приладу	84,2 см
Ширина приладу	59,8 см
Глибина приладу	61,3 см
Глибина приладу із закритими дверцятами	64,8 см
Глибина приладу із відкритими дверцятами	109,6 см
Вага	48,4 кг
Максимальний об'єм завантаження	8,0 кг

Напруга в мережі	220-240 В, 50 Гц
 Мінімальний струм спрацьовування запобіжника	10 А
Номінальна потужність	600 Вт
Споживана потужність	<ul style="list-style-type: none"> ■ У вимкненому стані: 0,10 Вт ■ В невимкненому стані: 0,50 Вт
Температура довкілля	<ul style="list-style-type: none"> ■ Мінімум: 5 °С ■ Максимум: 35 С
Довжина мережного кабелю	145 см



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001967447 (050611)

uk